



这个有趣的世界



# 繁华的城市

[法] 桑德里娜·勒冈 著

[法] 阿加特·德玛 绘

史汗青 马巍译



这个有趣的世界

# 繁华的城市

[法]桑德里娜·勒冈 著

[法]阿加特·德玛 绘

史汗青 马巍 译

献给梅尔维尔和伊万。  
——桑德里娜·勒冈



电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

## 关键词

**居民点**：由几个中心城区和郊区组成的地区。

**郊区**：大城市外围地区。

**首都**：国家权力及主要机构所在的城市。

**小村落**：农村中居民的聚居地，比村庄小，包括自然村落、村庄区域。

**地皮的分块**：土地被分为几块出售给个人用于建造房子。

**农村居民/农村的**：住在农村的居民，

**特大城市**：特大城市是由几个巨大的居民区组成的，郊区范围广。日本有1亿人口居住在特大城市，处于从东京到福冈的这片1 000平方千米范围内。

主要从事农业活动。这个词也用来形容有关乡村的东西，比如农村环境、农村生活方式等。

**城市居民/城市的**：住在城市的居民。“城市的”这个词也用来形容有关城市的东西，如城市生活方式等。

**城市化**：全世界范围内城市人口和面积迅速增长。

**村庄**：乡村的居民点，居住比较集中，有基础的服务设施。

Brouhaha et tintamarre  
© Actes Sud / Parc de la Villette,  
France, 2016  
Author: Sandrine Le Guen  
Illustrator: d' Agathe Demois  
All Rights Reserved.  
This translation edition published by  
arrangement with Actes Sud / Parc de la  
Villette through Wubenshu Children's  
Books Agency.

本书中文简体版专有出版权由 Actes  
Sud / Parc de la Villette 通过 Wubenshu  
Children's Books Agency 授予电子工业  
出版社，未经许可，不得以任何方  
式复制或抄袭本书的任何部分。

版权贸易合同登记号 图字：01-2017-8084

### 图书在版编目(CIP)数据

这个有趣的世界·繁华的城市 / (法)  
桑德里娜·勒冈著; (法)阿加特·德  
玛绘; 史汗青, 马魏译. — 北京: 电  
子工业出版社, 2018.5  
ISBN 978-7-121-34034-5

I. ①这… II. ①桑… ②阿… ③史…  
④马… III. ①科学知识—少儿读物  
②城市—少儿读物 IV. ① Z228.1  
② C912.81-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)  
第 072471 号

策划编辑: 苏琪  
责任编辑: 王树伟  
特约编辑: 刘红涛  
印刷: 北京尚唐印刷包装有限公司  
装订: 北京尚唐印刷包装有限公司

出版发行: 电子工业出版社  
北京市海淀区万寿路 173  
信箱 邮编: 100036  
开本: 720 × 1000 1/16  
印张: 23.5 字数: 280.8 千字  
版次: 2018 年 5 月第 1 版  
印次: 2018 年 5 月第 1 次印刷  
定 价: 200.00 元(全套 8 册)

凡所购买电子工业出版社图书有缺  
损问题, 请向购买书店调换。若书  
店售缺, 请与本社发行部联系, 联  
系及邮购电话: (010) 88254888,  
88258888。  
质量投诉请发邮件至 zls@phei.com.  
cn, 盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@  
phei.com.cn。  
本书咨询联系方式: (010) 88254161  
转 1865, dongzy@phei.com.cn。



这个有趣的世界

# 繁华的城市

[法]桑德里娜·勒冈 著

[法]阿加特·德玛 绘

史汗青 马巍 译

献给梅尔维尔和伊万。  
——桑德里娜·勒冈



电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

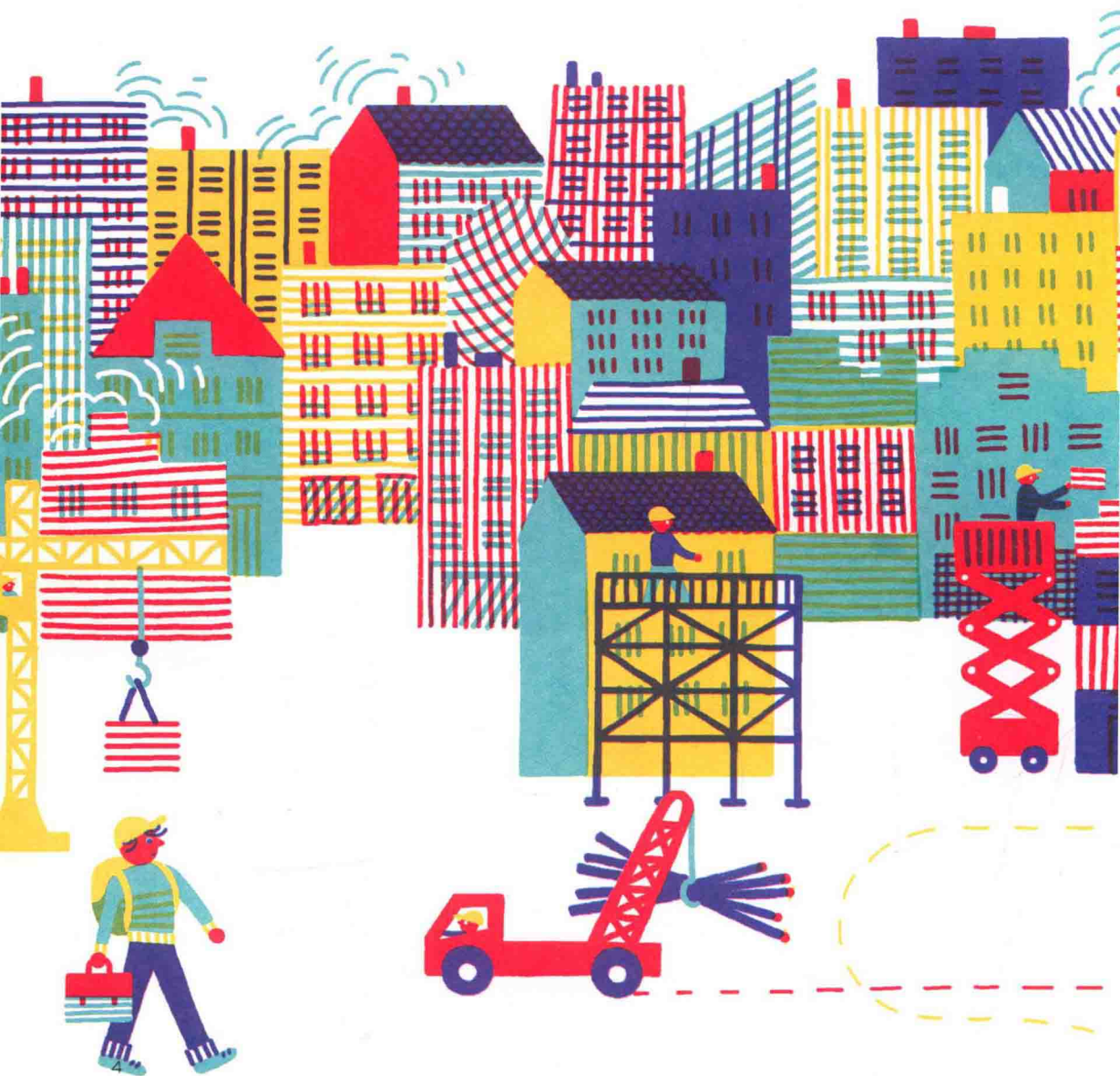




# 布鲁哈哈的恐慌



乔纳斯全家刚刚搬到位于布鲁哈哈的新家。在这座城市里，虽然市政厅、学校和邮政局已经建好了，但是起重机、混凝土浇注机、挖掘机和其他机械设备仍然充斥着这个城市的大街小巷，并且数量越来越多。每天都有新的建筑物拔地而起，整座城市就像是一座工厂！





乔纳斯今年9岁了，他通常一个人去上学。早晨整个城市都苏醒了：药店的金属卷帘门打开了，面包店散发出了面包的香味。然而今天，乔纳斯没有注意到这些，他正看着空中，那里有一只在城市里迷路的蜻蜓。



他一路跟着蜻蜓来到了一个人造湖边，看着这只美丽的昆虫在花丛中飞来飞去。乔纳斯今天不打算去学校上学了吗？



与此同时，城市里正经历一场恐慌！校长克拉莫尔女士被堵在了路上。上班高峰期的十字路口，红灯和绿灯好像失去了作用，所有的车都一动不动地被堵在原地。校长有些担忧：“我今天肯定不能按时开校门了。”



乔纳斯的老师徐特先生把自己的眼镜忘在了地铁上。他的眼睛眯得和一只鼯鼠一样，没有眼镜他可没有办法上课。于是他飞快地跑回地铁站去寻找他的眼镜。



至于在食堂工作的路莫尔女士，她像往常一样骑着自行车去上班。由于快迟到了，她居然开始选择逆向骑车。这时她听到一声哨响，原来是一名交警示意让她停下来……今天整个布鲁哈哈都不太顺利！





而乔纳斯则没有这种恐慌，因为他还在湖周围游荡呢。现在他正看着一只松鼠全速地爬向一棵栗子树的顶端。随后他收集了一些植物来做标本。



在来到布鲁哈哈之前，乔纳斯住在乡下。那时他最喜欢做的事情是摘花、观察正在制造路障的海狸或者在蚁穴附近忙忙碌碌的蚂蚁。乔纳斯是个爱幻想的小孩……



